

# Марк Витрувий Поллион «Десять книг об архитектуре».

## Книга 4.

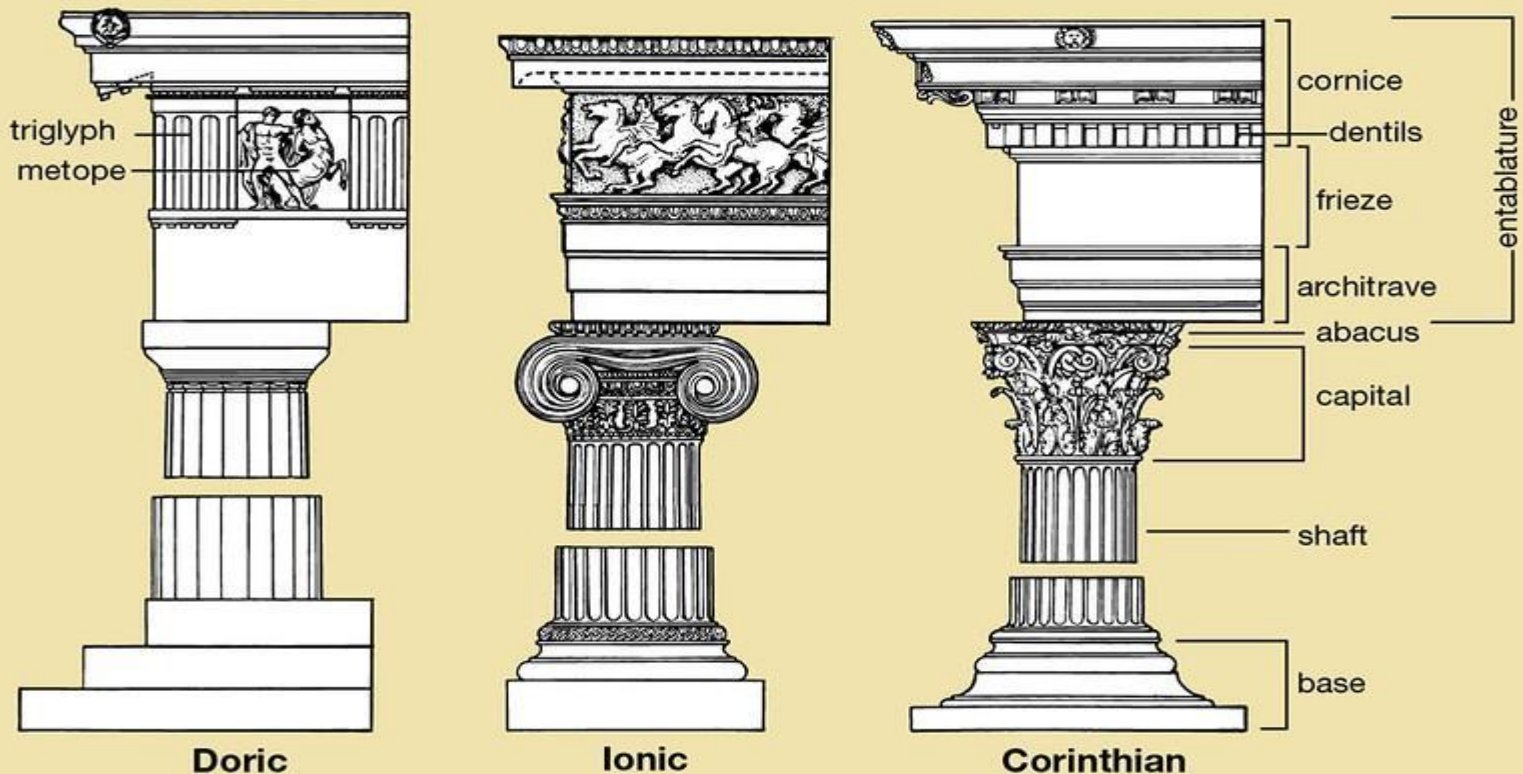


Выполнила студентка кафедры  
искусствоведения  
СПбГХПА им. А. Л. Штиглица  
Филиппова Юлия

# Глава I. Происхождение трех ордеров и пропорции коринфской капители

Коринфские колонны, за исключением их капителей подобны ионийским; но высота капителей делает их соответственно более вытянутыми и стройными. Что касается остальных членов, помещающихся сверху колонн, то в коринфских колоннах их располагают или согласно дорийской соразмерности или так же, как это принято в ионийском ордере.

Таким образом, третий ордер возник из двух других путем введения особой капители. В соответствии с формами колонн получили названия три ордера: **дорийский**, **ионийский**



Первым и самым древним является **дорийский**, возникший следующим образом: когда в Ахайе и во всем Пелопоннесе царствовал Дор, сын Эллина и нимфы Фтии, он на урочище Юноны в древнем городе Аргосе воздвиг святилище, случайно получившее форму дорийского ордера, а затем и в остальных городах Ахайи построил другие святилища того же ордера, хотя правила его соразмерности тогда еще не возникли.

Позднее афиняне, руководствуясь ответами оракула дельфийского Аполлона, с общего согласия всей Эллады, вывели одновременно тринадцать колоний в Азию, назначив каждой из них предводителя, и верховное начальство над ними поручили Иону. Ион вывел эти колонии в Азию и, заняв область Карий, основал там следующие крупные города: Эфес, Милет и Миунт

Эти города, после изгнания карийцев и лелегов, назвали по имени своего вождя Иона эту страну Ионией и, определив там урочища бессмертным богам, начали строить им святилища. И первым делом они возвели храм Аполлону Панионийскому и назвали его дорийским, так как они впервые увидели храмы этого ордера в дорийских городах.

Когда они пожелали поставить в этом храме колонны, то, не имея для них правил соразмерности и размышляя, каким бы способом сделать их так, чтобы они были и пригодны для поддержания тяжести и обладали правильным и красивым обликом, они измерили след мужской ступни по отношению к человеческому росту и, найдя, что ступня составляет шестую его долю, применили это соотношение к колонне. Таким образом, дорийская колонна стала воспроизводить в зданиях пропорции, крепость и красоту мужского тела.

Точно так же, когда затем они задумали построить храм Диане, то, желая придать ему иной вид, они применили тоже ступню, но ступню утонченного женского тела, и сначала сделали колонну толщиной в восьмую долю ее высоты, чтобы придать ей более стройный вид. Под основание ее они в качестве башмака подвели базу, на капители поместили волюты, свисающие справа и слева наподобие завитых локонов, и, словно прической, украсили передние части их киматиями и плодовыми гирляндами, а по всему стволу провели каннелюры, спускающиеся подобно складкам на платье замужних женщин. Таким образом, при изобретении двух различных видов колонн они подражали в одном из них неукрашенной и голой мужской красоте, а в другом — утонченности женщин, их украшениям и соразмерности.

Но последующие поколения, пойдя вперед в своих суждениях об изяществе и утонченности и имея вкус к более стройным размерам, установили высоту дорийской колонны в семь диаметров ее толщины, а ионийской в девять. И этот ордер был назван **ионийским**, потому что впервые был создан ионийцами.

Третий же ордер, называющийся коринфским, подражает девичьей стройности, так как девушки, обладающие вследствие нежного возраста большею стройностью сложения членов тела, производят в своих нарядах более изящное впечатление.

Изобретение же его капители, согласно преданию, произошло таким образом: одна девушка, гражданка Коринфа, уже достигшая брачного возраста, заболела и умерла. После похорон ее кормилица, собрав несколько вещичек, которые эта девушка берегла при жизни, как зеницу ока, уложила их в корзинку, отнесла к гробнице и поставила на могилу, а чтобы они подольше сохранились под открытым небом, покрыла их черепицей. Эта корзинка случайно была поставлена на корень аканфа. Тем временем, с наступлением весны, корень аканфа, придавленный этой тяжестью, пустил из своей середины листья и стебельки, которые, разрастаясь по бокам корзинки и прижимаемые в силу тяжести углами черепицы, принуждены были загнуться в виде оконечностей волют.

В это время Каллимах, проходя мимо гробницы, обратил внимание на эту корзинку и на нежность обросших ее молодых листьев. Восхищенный новизною вида и формы, он сделал для коринфян несколько колонн по этому образцу, определил их соразмерность и установил с этого времени правила для построек **коринфского ордера**.

Соразмерность этой капители должна быть такова, чтобы высота ее вместе с абаксом равнялась толщине нижней части колонны. Ширина абака определяется тем, что диагонали, проведенные от одного угла к другому, будут вдвое длиннее высоты капители; таким образом, каждая лицевая сторона абака будет иметь надлежащие размеры. Эти лицевые стороны выгибаются от крайних углов абака внутрь на девятую долю ширины лицевой стороны. Низ капители должен быть той же толщины, что и вершина колонны без уступа и астрагала. Толщина абака — одна седьмая высоты капители.

Исключив толщину абака, надо разделить остаток на три части, из которых одна должна быть дана нижнему листу; второй лист займет среднюю часть. Такой же высоты должны быть и стебельки, из которых растут листья, выдающиеся так, чтобы они могли поддерживать волюты, которые, вырастая из стебельков, выходят к самым углам абака; меньшие завитки против середины изгиба абака вырезаются под цветком, находящимся на абаке. Цветки по четырем сторонам следует делать по размеру толщины абака. При соблюдении этой соразмерности коринфские капители будут иметь должное совершенство.

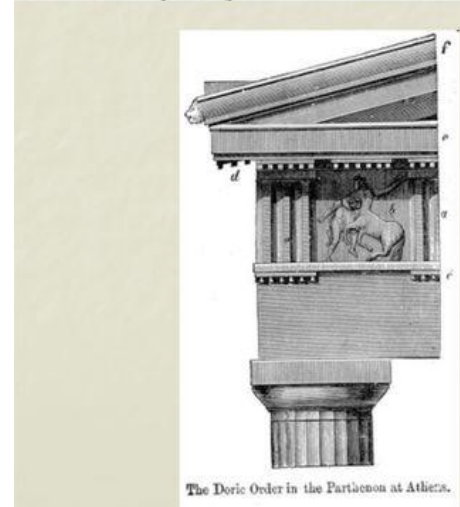
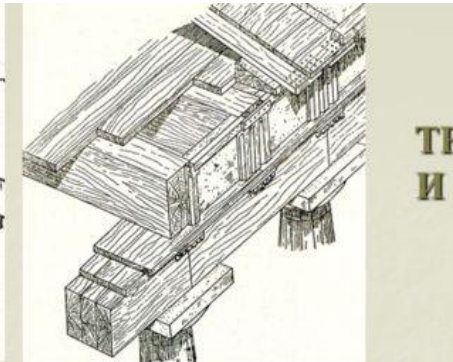
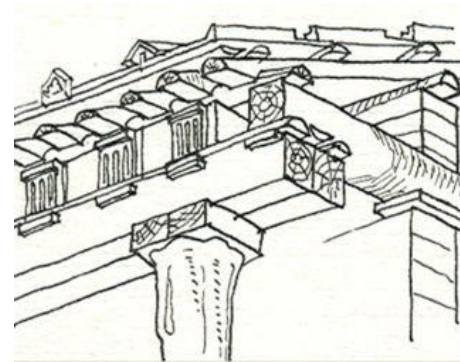
## Глава II. Украшения различных ордеров

В перекрытия всяких зданий входят различным образом называемые деревянные конструкции. Они разнятся не только по названиям, но и по различному их применению.

Ибо на колонны, пилястры и анты кладут балки; в потолках - брусья и доски; под кровлей при большой величине пролетов - и поперечины и стойки, при умеренной - только коньковый брус по стропильным ногам, выступающим под самый край свеса; по стропилам - прогоны: и, наконец, под черепицы – обрешетины.

в свое время в дорийских зданиях была изобретена система триглифов и мутулов, в ионийских имеет свое собственное основание расположение зубчиков, и подобно тому как мутулы воспроизводят выступы стропил, так в ионийских зданиях зубчики подражают выступам обрешетин. Поэтому в греческих постройках никто не помещал под мутулами зубчиков, ибо обрешетины не могут находиться снизу стропил.

Итак, если то, что в подлиннике должно помещать над стропилами и прогонами, будет в воспроизведениях расположено под ними, то такое устройство будет основано на ложном принципе. Точно так же древние не одобряли и не употребляли на фронтонах мутулов или зубчиков, а только чистые карнизы, по той причине, что ни стропила ни обрешетины не выходят на фасад фронтонов и не могут там выдаваться, но помещаются в наклонном положении в сторону стоков. Таким образом, они считали, что то, чего не может быть в подлиннике, не имеет права на существование и в воспроизведении



The Doric Order in the Parthenon at Athens.



## Глава III. Пропорции дорийских храмов

Некоторые древние архитекторы считали, что дорийский ордер не следует применять в храмах, потому что у них получается тогда ложная и несогласованная соразмерность. Таково было мнение Аркесия и Пифея, а также и Гермогена, ибо он, имея достаточное количество мрамора, заготовленного для сооружения дорийского храма, переменил свое намерение и построил Отцу Либеру из того же материала храм ионийский. И это, однако, не потому, что такой имел бы некрасивый вид или что дорийскому ордеру недостает великолепия, но потому, что в такой постройке затруднительно и неудобно распределять триглифы и потолочины.

Фасад дорийского храма, с той стороны, где помещаются колонны, надлежит разделять, если это четырехколонник, на двадцать семь частей, а если шестиколонник, — на сорок две части. Одна из этих частей будет модулем. Когда этот модуль установлен, то на основании его производят вычисления всех частей постройки.

Таким образом, благодаря равномерным разделениям, будут устранены все недостатки и метоп, и междуколонных промежутков, и потолочин.

## Глава IV. Целла и предхрамье

Длина храма определяется тем, что ширина его должна быть вдвое меньше длины; длина же самой целлы, вместе со стеной, в которой помещаются двери, должна быть на одну четвертую часть больше ширины. Остальные три части, образующие предхрамье, доходят до стенных ант, которые должны иметь толщину колонн. И если храм будет в ширину больше двадцати футов, между двумя антами следует поставить две колонны, разделяющие пространство птеромы и предхрамья. Три же междуколонных промежутка, которые будут между антами и колоннами, перемыкаются мраморными или столярной работы оградами с дверцами, через которые проходят в предхрамье. В том случае, если ширина будет больше сорока футов, напротив колонн, находящихся между антами, ставят колонны и внутри. Они должны быть той же высоты, как и стоящие на фасаде, толщина же их уменьшается по такому расчету, что если колонны на фасаде будут поперечником в восьмую долю своей высоты, то эти делают в десятую долю, а если те будут в девятую или в десятую долю, то эти должны быть соответственно тоньше. Толщина же стен самой целлы должна находиться в соответствии с ее величиной, при условии, что стенные анты одной толщины с колоннами

## Глава V. Ориентировка храма

Стороны, куда должны быть обращены священные храмы бессмертных богов, устанавливаются так: если никакие обстоятельства не препятствуют и предоставляется свобода выбора, то храм вместе с изваянием, помещающимся в целле, должен быть обращен к вечерней стороне неба, чтобы взоры приходящих к алтарю для жертвоприношений или совершения богослужения обращены были к восточной части неба. Если же мешает природа местности, то установление этих направлений надо изменить так, чтобы из святилищ богов была видна как можно большая часть города.

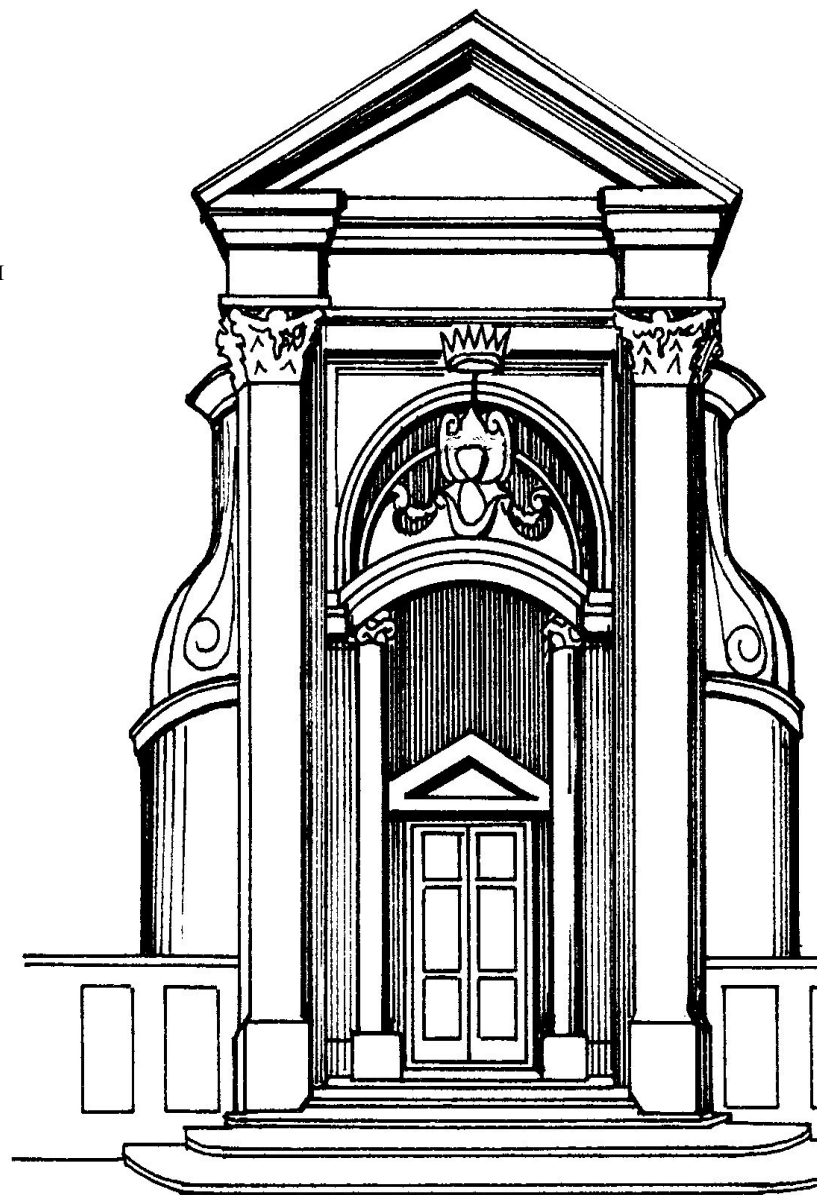


Правила устройства храмовых дверей и их наличников следующие: прежде всего надо установить, какого они будут ордера, ибо существуют следующие ордера входных дверей: дорийский, ионийский и аттический.

Соразмерность **дорийских** дверей отличается тем, что верх карниза должен быть на уровне верхушек капителей колонн предхрамья. Размеры же дверного проема определяют так: высоту храма от пола до потолка надо разделить на три с половиною части, из которых две с половиною определяют высоту проема створок. Вверху проем суживается. Наличники сокращаются вверху на четырнадцатую часть своей ширины. Толщина притолоки будет равна толщине верхней части наличников. Киматий делают в шестую часть наличника; выступ же его — во всю его высоту. Над киматием, помещают наддверный фриз. Карниз — гладкий, с киматием; выступ же его будет равен его высоте.

Если же двери будут **ионийского** ордера, то высоту проема определяют таким же образом, как и в дорийских дверях. Ширину устанавливают, разделив высоту на две с половиною части, и одна часть ее дает ширину проема внизу. Сокращения те же, что и в дорийских. Толщина наличников равна с лицевой стороны четырнадцатой части высоты проема; киматий — в шестую долю этой ширины. Остаток, кроме киматия, разделяют на двенадцать частей. Три таких части идут на первый пояска наличника с астрагалом, на второй — четыре, на третий — пять. Наддверные же фризы строят тем же способом, что и на дорийских дверях, в должных соотношениях. Консоли, или так называемые паротиды, высеченные справа и слева, свисают. Дверные створки сколачивают так: осевые брусья должны быть в двенадцатую долю ширины всего проема. Обязные брусья размещают так: высота делится на пять частей, и две из них пойдут на верхнюю половину, а три на нижнюю. На середине помещают средние поперечные брусья; из остальных же одни приколачивают в самом верху, другие — в самом низу.

**Аттические** двери делают таким же образом, как и дорийские. Кроме того, под киматиями на наличниках их опоясывают поясками, которые рассчитывают так, что они должны быть в две седьмых наличника, не считая киматия. Эти двери делаются не решетчатыми, и не двойными, но складными, и открываются на внешнюю сторону.



# Глава VII. Тускские храмы

Принципы построения:

- место, на котором строится храм, разделяется на шесть частей в длину, отнимается одна часть - полученный остаток идет на ширину.

- длина делится на две равных части, из которых внутренняя отводится под целлы, а ближайшая к фасаду остается для размещения колонн.

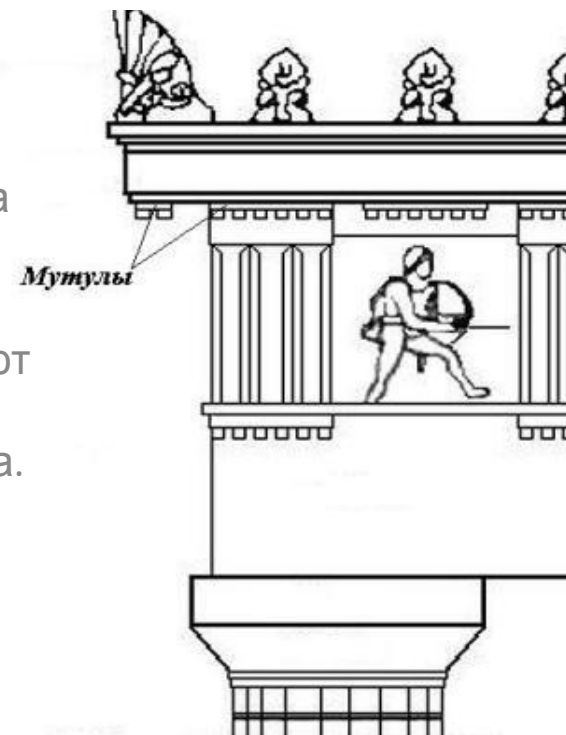
- ширина делится на десять частей, которые идут под меньшие целлы или под место для будущих приделов; остальные четыре части отводятся под середину храма.

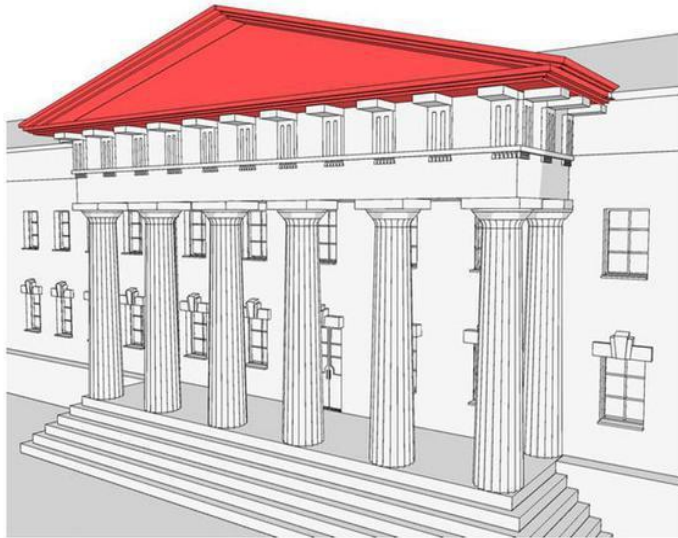
- угловые колонны помещаются напротив ант, две средние располагаются между антами и серединой храма;

- толщина колонн внизу составляеь седьмую часть их высоты; высота капители — половину толщины.

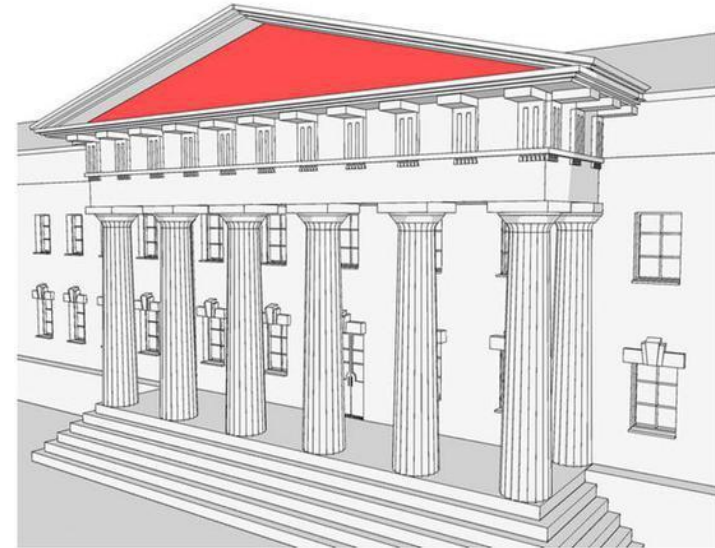
- высота капители делится на три части, из которых одна идет на плинт, то есть абак, другая - на эхин, третья — на шейку с уступом.

- на колонны кладут сплоченные балки, над которыми выступают выносы мутулов. Снаружи их обшивают досками, а сверху помещают тимпан фронтона из каменной кладки или из дерева.





**Фронтон** – завершение портика, фасада здания и т. п. в виде широкого равнобедренного треугольника. Для портика это достаточно типичный, но не единственный завершающий элемент – иногда вместо него применяется прямоугольный аттик. Снизу фронтон ограничен карнизом антаблемента, сверху – двумя наклонными карнизами двускатной кровли. Внутренне поле фронтона называется тимпаном.



**Тимпан** – внутренне углубленное треугольное поле фронтона, ограниченное карнизами. Тимпан фронтона оставляли гладким или же заполняли различными рельефными украшениями, зачастую символического характера.

Например, в тимпане фронтона Большого театра в Москве изображены музы, несущие лавровый венок.

## Глава VIII. Круглые и другие виды храмов

Бывают круглые храмы, из которых одни делают моноптерами с колоннами, но без целлы, другие — так называемыми периптерами. Те, у которых нет целлы, имеют возвышение и ступенчатый подъем в третью часть от их диаметра. Если такой храм возводят в виде периптера, то внизу делают две ступени и стилобат.

**Моноптёр** или Моноптёрос (от греч. ὁ μονόπτερος) — основной архитектурный тип круглого (изредка прямоугольного) здания без внутренних перегородок и объёмов.

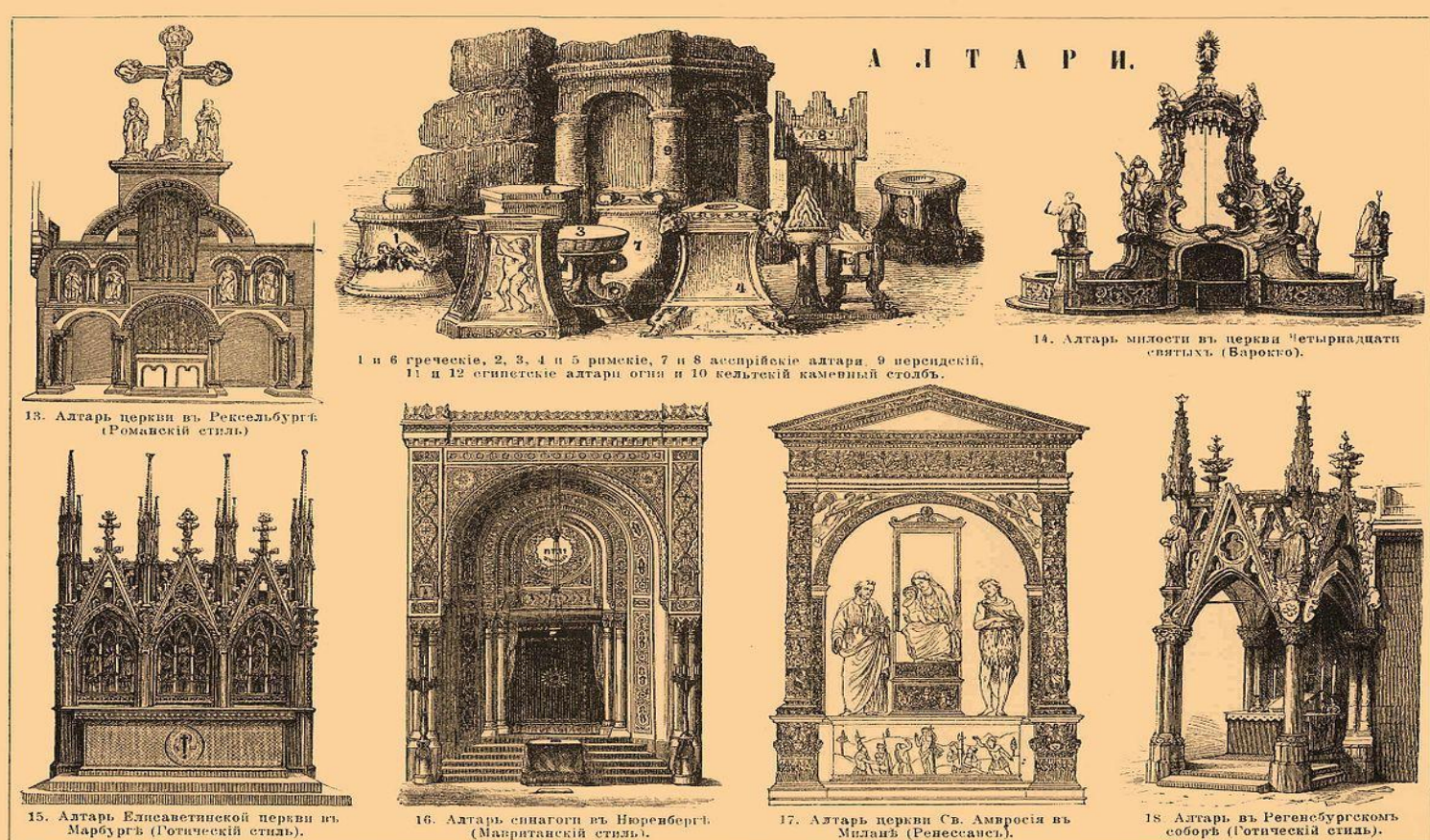
**Периптер** (др.-греч. περίπτερος — окружённый колоннами, «кругокрылый»; от περί — вокруг и πτερόν — крыло, боковая колоннада) — основной тип древнегреческого храма, прямоугольное в плане сооружение, обрамлённое с четырёх сторон колоннадой.

Делают также храмы других видов, строящиеся по тем же правилам соразмерности, но имеющие иного рода расположения, как например, храм в священном лесу Дианы, с колоннами справа и слева по бокам предхрамья. Пропорции у них такие же, как обычно, ибо целлы их в длину вдвое больше, чем в ширину.



# Глава IX. Алтари

Алтари должны быть обращены на восток и всегда быть расположены ниже находящихся в храме изваяний, дабы молящиеся и приносящие жертву совершали богослужение, поднимая взоры к божеству. Их строят различной высоты, сообразно с тем, что приличествует каждому богу. Высоту же их следует рассчитывать так, чтобы Юпитеру и всем небесным богам они воздвигались как можно выше, а Весте и Матери Земле делались низкими. При соблюдении этих правил размеры алтарей легко могут быть предусмотрены на чертежах.



Спасибо за внимание!